IM THE STAR K2 User Manual

***iDance version 6-9-2021**

FRONT

420 x 297 mm

iDance

iDance HK
iDance International Ltd
Unit L, 6F., MG Tower,
133 Hoi Bun Road,
Kwun Tong, Kowloon
Hong Kong

iDance Germany
iDance GmbH
Beckerstr Str 13
D-21218 Seevetal
Germany

iDance UK
iDance International UK Ltd
85 Great Portland Street
London W1W 7LT
United Kingdom

Copyright 2021 iDance International - All Rights Reserve

www.idanceintl.com

I'M THE STAR K2

- **Wireless 5000RD and LIGHT PARTY System**
- **Systeme PARTY sans fil, 5000 et LUMIERE**
- **Kabelloses 5000RD- und LICHT-PARTYSYSTEM**
- **Broadless PARTYSYSTEEM met GELEID en LICHT**
- **Sistema inalámbrico de FIESTA con 5000RD y LUCES**
- **Altoparlante wireless con luci ed effetti speciali**
- **Sistema de 5000 sem fios e de LUZES DE FESTA**
- **Trådlöst PARTY-system med LTS ej LYS**

ENGLISH • FRANÇAIS • DEUTSCH • NEDERLANDS • ESPAÑOL • ITALIANO • PORTUGUESE • DANISH

- User Manual
- Mode d'emploi
- Gebrauchsanleitung
- Bedienungsanleitung
- Manual del usuario
- Manuale dell'utente
- Manual do utilizador
- Brugsanvisning

What is included in the Box	Inclus dans la boîte	Im Lieferumfang enthalten	Inclusiones en la caja	Incluse nella confezione	Incluso na caixa	Inklusive i kassen
1x Bluetooth Speaker 1x USB-A Cable 1x Metal Mic Holder 1x Wireless Mic 1x AUX Audio cable 1x Charger 1x Manual	1x Enceinte Bluetooth 1x Câble USB-A 1x Microphone filaire 1x Micro sans fil 1x Câble audio AUX 1x Chargeur 1x Manuel	1x TWS Bluetooth Lautsprecher 1x USB-A Kabel 1x Metallmikrofonhalter 1x Funkmikrofon 1x AUX Audiokabel 1x Ladegerät 1x Bedienungsanleitung	1x TWS Bluetooth Altavoz 1x Cable USB-A 1x Soporte de micrófono de metal 1x Micrófono inalámbrico 1x Cable de audio AUX 1x Cargador 1x Manual	1x Altoparlante Bluetooth 1x Cavo USB-A 1x Supporto per microfono in metallo 1x Microfono wireless 1x Cavo audio AUX 1x Caricabatteria 1x Manuale	1x Caixa Bluetooth 1x Cabo USB-A 1x Suporte de microfone metálico 1x Microfone sem fios 1x Cabo de áudio AUX 1x Carregador 1x Manual	1x TWS Bluetooth Speaker 1x USB-A Kabel 1x Metalmikrofonholder 1x Trådløs mikrofon 1x AUX Audiokabel 1x Oplader 1x Brugsanvisning

Thank for your Purchase of iDance TW The STAR K2. Please read carefully the following instructions before operation.

Merci de l'achat de votre iDance TW The STAR K2. Veuillez lire attentivement le manuel avant de utilisez.

Wenn Sie Ihr Gerät zum ersten Mal einschalten und iDance TW The STAR K2, bevor Sie Inbetriebnahme Ihrer Gerät sorgfältig die folgenden Anweisungen lesen.

Gracias por la compra de iDance TW The STAR K2. Lea cuidadosamente el manual antes de utilizarlo.

Vielen Dank, dass Sie sich für iDance TW The STAR K2 entschieden haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig bevor Sie das Produkt verwenden.

Grazie per aver scelto iDance TW The STAR K2. Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.

Vielen Dank, dass Sie sich für iDance TW The STAR K2 entschieden haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig bevor Sie das Produkt verwenden.

Tack för ditt köp av iDance TW The STAR K2 Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan ibruktagning.

UK CA FC CE RoHS COMPLIANT

This product meets the essential requirements of Directive 2014/53/EU. • Ce produit répond aux exigences essentielles de la directive 2014/53/EU. • Dit product voldoet aan de essentiële vereisten van Richtlijn 2014/53/EU. • Este Producto cumple con los requisitos esenciales de la Directiva 2014/53/EU. • Questo prodotto soddisfa i requisiti essenziali della Direttiva 2014/53/EU. • Este produto satisfaz os requisitos essenciais da Directiva 2014/53/EU. • Dette produkt opfylder de væsentlige krav i direktiv 2014/53/EU.

Hereby, iDance declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. • Par la présente iDance déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. • Hierbij verklaart iDance dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten van Richtlijn 2014/53/EU. • Por la presente iDance declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU. • Con la presente iDance dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/EU. • Por este meio iDance declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU. • Hermed erklærer iDance, at dette produkt overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

Hergestellt in China • Fabriqué en Chine • Gefertigt in China • Fabricado en China • Prodotto in Cina • Fabricado em China • Fabricado por iDance • Fremstillet i Kina

http://www.idance.com/document/eu/declaration/conformity/

Copyright 2021 iDance International - All Rights Reserved

WARNING • AVERTISSEMENT • WAARSCHUWING • WARNUNG • ADVERTENCIA • ATTENZIONE • AVISO • ADVARSEL

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE. / AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CE PRODUIT A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE. / WARNING: OM HET GEVAAR VAN BRANDEN OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN, MAG DIT PRODUCT NIET BLOOTSTELLEN AAN REGEN OF VOCHT. / WARNUNG: UM FEUER ODER SCHOCK ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DIESES PRODUKT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS. / ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD. / AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA, NON ESPORRE QUESTO PRODOTTO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ. / AVISO: DE MODO A REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE, NÃO EXPONHA ESTE PRODUTO A CHUVA OU HUMIDADE. / ADVARSEL: FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR BRAND ELLER STØD, UDSÆT IKKE DETTE PRODUKT FOR REGEN ELLER FUGTIGHED.

CAUTION / MISE EN GARDE / VOORZICHTIGHEID / VORSICHT / PRECAUCIÓN / ATTENZIONE / ADVERTÊNCIA / ADVARSEL

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN / RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR / RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOK NIET OPEN DÖEN / RISKO EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES NICHT ÖFFNEN / RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO ABRIR / RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON APRIRE / RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO ABRIR / RISIKO FOR ELEKTRISKE STØD ÅBN IKKE

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR SHOCK, DO NOT REMOVE COVER OR BACK. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL. / ATTENTION: POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE OU L'ARRIERE. AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONTACTER LE SERVICE AU PERSONNEL QUALIFIE. / VOORZICHTIG: OM HET RISICO OF BRAND OF SCHOKKEN TE VERMINDEREN, VERWIJDER DE DEKSEL OF DE ACHTERKANT NIET. GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN GEBRUIKT. DE REPARATIES DOEN UITVOEREN DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL. / ACHTUNG: UM FEUER ODER ELEKTRISCHEN SCHOCK ZU VERMEIDEN, ENTFERNEN SIE KEINE ABDECKUNGEN DER RÜCKSEITE. INNEN KEINE BEDIENBAREN TEILE. REPARATUREN VON QUALIFIZIERTEN PERSONAL. / PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA O LA PARTE POSTERIOR. NO HAY PIEZAS REPARABLES POR EL USUARIO. CONFIE LA REPARACIÓN A PERSONAL CUALIFICADO. / ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA, NON RIMUOVERE LA COPERTURA O IL RETRO. NESSUNA PARTE RIPARABILE DALL'UTENTE. AFFIDARE LA RIPARAZIONE A PERSONALE QUALIFICATO. / AVVERTENCIA: DE MODO A REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE, NÃO REMOVA A TAMPA OU A PARTE TRASEIRA. NÃO EXISTEM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR. NÃO INTERVIR. CONFIAR A REPARAÇÃO A PESSOAL SER FEITA POR PERSONAL QUALIFICADO. / ADVARSEL: FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR BRAND ELLER STØD, FJERN IKKE DÆKSLET ELLER BAGSIDEN. DER ER INGEN DELE INDENI, DER KAN SERVICERES AF BRUGEREN. KONTAKT KVALIFICERET PERSONALE.

The lighting flash with lightning symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to induce a risk of electric shock to persons. / Le symbole éclair avec flèche dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur du produit, susceptible de provoquer un choc électrique. / Het bliksemflitssymbool binnen een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker aan te geven dat er spanning aanwezig is. / Der Blitzsymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf die Anwesenheit nicht isolierter gefährlicher Spannung innerhalb der Hülle des Produkts, Dies kann stark genug sein, um eine Gefahr für Personen zu verursachen. / El símbolo de destello con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero está destinado a alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro del producto, que puede ser lo suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas. / Il simbolo del lampo con la punta della freccia all'interno di un triangolo equilatero è stato progettato per avvisare l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno del prodotto, che potrebbe essere sufficiente a esporre le persone al rischio di scariche elettriche. / O ponto de exclamação dentro do triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de "tensão perigosa" não isolada no interior do produto, que pode ser suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas. / Udråbstegnet i en ligesidet trekant er beregnet til at advare brugeren om tilstedeværelsen af "farlige spændinger" uden tilledning i det lukkede produkt.

NOTES / Remarque / Nota / ANMERKUNGEN / Notas / NOTE / NOTES / NOTER:

Please do not attempt to open the back cover or power adapter as opening or removing the covers may expose you to dangerous voltage or other hazards, and it will also cause the warranty to be disabled. There are no user servicing components inside. / Veuillez ne pas ouvrir le couvercle arrière de l'appareil ou l'adaptateur secteur car l'ouverture ou le retrait des couvercles peut vous exposer à des tensions dangereuses ou autres dangers, et annulera également votre garantie. / Il y a pas de pièce réparable à l'intérieur de l'appareil. Ne pas essayer de l'ouvrir. Confier la réparation à un technicien qualifié. / Probeer de achterkant of de stroomadapter niet te openen, aangezien u door de opening of de verwijdering ervan blootgesteld kunt worden aan gevaarlijke spanning of andere gevaren, en dat zal ook de garantie ongeldig maken. Er zijn geen onderhoudsonderdelen van de gebruiker binnen. / Versuchen Sie nicht, die Rückseite oder den Netzadapter zu öffnen, da Sie durch das Öffnen oder Entfernen der Abdeckungen einer gefährlichen Spannung oder anderen Gefahren aussetzen können und dies auch die Garantie ungültig macht. Es gibt keine benutzerseitigen Wartungskomponenten im Inneren. / No intente abrir la tapa posterior o el adaptador de corriente, ya que la apertura o el retiro de las tapas puede exponerle a voltajes peligrosos u otros riesgos, y también anulará la garantía. No hay componentes para el servicio del usuario en el interior. / Non tentare di aprire il retro o l'adattatore di alimentazione, poiché l'apertura o la rimozione delle coperture può esporre l'utente a tensioni elettriche pericolose o altri rischi, inoltre possono indicare tentativi di riparazione non autorizzati. Non sono presenti componenti interni che possono essere riparati dall'utente. / Não tente abrir a tampa traseira ou o adaptador de corrente, pois a abertura ou remoção das tampas pode expor o utilizador a tensões perigosas ou outros perigos, para além de causar a desativação da manutenção restrita. Não existem peças reparáveis pelo utilizador no interior. / Forsøg ikke at åbne bagpladen eller strømadapteren, da åbning eller fjernelse af dækslerne kan udsætte dig for farlig spænding eller andre farer, og det vil ugyldiggøre garantien. Der er ingen komponenter, der er servicerbare af brugeren, indeni.

NOTES / Remarque / Nota / ANMERKUNGEN / Notas / NOTE / NOTES / NOTER:

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of Industry Canada. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. / Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de la classe B pour les émissions de bruits radioélectriques émis par des appareils numériques tels qu'indiqué dans le Règlement sur les interférences radio de l'Industrie Canada. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. / Dit apparaat voldoet niet aan de B-klasse limiets voor radiostoorzenden van digitale apparaten zoals uiteengezet in de Canadese Radiostoringsregelgeving van de Canadese Industrie. / Dieses digitale Gerät überschreitet die Grenzwerte der Klasse B für Funkstörungen von digitalen Geräten, wie in den Funkstörungsvorschriften der Industrie Canada festgelegt. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage zu bieten. / Este aparato digital no supera los límites de Clase B de radiofrecuencia para aparatos digitales establecidos en el Reglamento de Interferencia de Radio de Canada. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. / Questo apparecchio digitale non supera i limiti di classe B per le emissioni di rumore radio da apparecchi digitali stabiliti nel Regolamento Canadese sulle Interferenze Radio dell'Industria. Tali limiti sono stati progettati per garantire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose in un'abitazione residenziale. / Este aparelho digital não ultrapassa os limites da Classe B para emissões de ruído de rádio digital estabelecidos no Regulamento de Interferência de Rádio do Canadá. Estes limites são concebidos para fornecer uma proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. / Dette digitale apparat overskrider ikke klasse B-grænserne for radiostøjemission fra digitale apparater, som angivet i "Radio Interference Regulations of Industry Canada". / Dette grænser er designet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interference i boliger.

ENGLISH • FRANÇAIS • DEUTSCH • NEDERLANDS • ESPAÑOL • ITALIANO • PORTUGUESE • DANISH

The undersigned, iDance co declares that the radio equipment of the I'M THE STAR K2 type complies with the 2014/53/EU directive, the complete test is available at www.idanceintl.com

Ondergetekende verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type I'M THE STAR K2 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst is beschikbaar op www.idanceintl.com

El abajo firmante, iDance Co declara que el equipo de radio del tipo I'M THE STAR K2 cumple con la directiva 2014/53/EU. El texto completo está disponible en www.idanceintl.com

A abaixo assinada, iDance co. declara que o equipamento de rádio do tipo I'M THE STAR K2 cumpre a diretiva 2014/53/UE. O texto completo está disponível em www.idanceintl.com

• The Bluetooth® word, mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by iDance is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

• Het Bluetooth® woord, merken en logo zijn geïdeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door iDance gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn die van hun respectieve eigenaars.

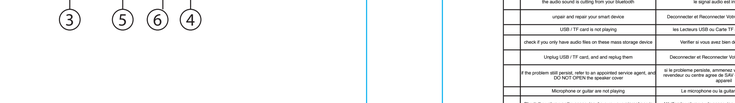
• La palabra, marca y logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por iDance es bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

• Il logo, il marchio e la parola di Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di iDance è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

• O logo, a marca e a palavra de Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc., e qualquer uso de tais marcas por iDance está sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais são propriedade dos respectivos donos.

• Ordet, mærket og logoer Bluetooth® er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra iDance sker under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Made in China • Fabriqué en Chine • Gemacht in China • In China hergestellt • Hecho en China • Fatto in Cina • Fabricado na China • Producent i Kina



Wenn dieses Produkt mit einem Bluetooth-fähigen Gerät verbunden wird, sollte das Produkt 6 meters that the products covered by the European Directive 2002/96/EC Please inform your dealer or local authority about the correct method of disposal of this product in accordance with regulations in your local national do not mixed product with unsorted municipal waste. Correct disposal of product protect human health from potential negative consequences for environment and wildlife.

Wanneer dit symbool moet een doorkruiste rolcontainer op een product is bevestigd, betekent dit dat het product onder de Europese Richtlijn 2002/96/EU. Informeer uw dealer of plaatselijke autoriteiten over de juiste methode voor afvoer van dit product in overeenstemming met de voorschriften van uw plaatselijke nationale do niet gemengd met ongesorteerd gemeentelijk afval. Correcte afvoer van product beschermt de menselijke gezondheid te voorkomen.

Cuando este símbolo de contenedor con ruedas tachado se adjunta a un producto, significa que el producto está cubierto por el producto Directiva 2002/96/CE. Informe sobre la situación local del distribuidor o las autoridades locales sobre el método correcto de eliminación de este producto de acuerdo con las normas locales y no se deshaga de un producto viejo con la basura doméstica normal. La eliminación correcta de su producto anterior ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Quando questo simbolo di un bidone della spazzatura con ruote barrato viene posto su un prodotto, significa che il prodotto è coperto dall'europeo 2002/96/CE. Informare il rivenditore o le autorità locali in merito al corretto metodo di smaltimento di questo prodotto secondo le norme locali. Non smaltire un vecchio prodotto assieme ai rifiuti domestici comunali. Lo smaltimento corretto del vostro vecchio prodotto aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Ao colocar o símbolo de prendido barrado num produto, isto significa que o produto está coberto por a diretiva europeia 2002/96/CE. Verifique junto informar ao revendedor ou autoridades locais sobre o método correto de eliminação deste produto de acordo com as normas locais e não deite fora um produto antigo junto com o lixo doméstico comum. A eliminação correta de seu produto ajuda a prevenir as consequências negativas potenciais

Hvis dette symbolet med en affaldsspand med hjul og et kryds er fastgjort til et produkt, betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2002/96/EF. Informer dig selv om den lokale, separate indsamlingssystem for elektriske og elektroniske produkter. Agér i henhold til dine lokale myndigheder og bortskaf ikke gamle produkter sammen med almindelig husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af dit gamle produkt hjælper med at forhindre potentielle, negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed.

Copyright 2021 iDance International - All Rights Reserved

NOTES / Remarque / Nota / ANMERKUNGEN / Notas / NOTE / NOTES:

Restreint et relocalisé the receiving antenna. / Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. / Verander de antenne van positie. / Richten Sie die Antenne aus. / Vuelva a orientar o reubicar la antena de recepción. / Riorientare o spostare l'antenna ricevente. / Reorientar ou reposicionar a antena receptora. / Drejer eller flyt den modtagende antenne.

Increase the separation between the equipment and the receiver. / Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur. / Zet het apparaat verder van de ontvanger. / Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger. / Separe más el equipo del receptor. / Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore. / Aumente a separação entre o equipamento e o recetor. / Øg adskillelsen mellem udstyret og modtageren.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. / Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché. / Sluit het apparaat aan een andere stroomtoevoer aan dan de zender. / Stecken Sie das Gerät und den Empfänger an unterschiedliche Stromkreisen. / Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor. / Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore. / Ligue o equipamento a uma tomada elétrica num circuito diferente daquele ao qual o recetor está ligado. / Tilslut udstyret til en udendørs jordet antenne med det, som modtageren er tilsluttet.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance. / Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour assistance. / Vraag aan uw dealer of een ervaren radio/TV technicus voor assistentie. / Fragen Sie Ihren Verkäufer oder einen erfahrenen Fernsehtechniker nach Rat. / Consulte el vendedor o un técnico con experiencia en radio/TV para obtener ayuda. / Consultare il rivenditore o un tecnico esperto radio/TV per assistenza. / Consulte o revendedor ou um técnico qualificado de rádio/TV para obter ajuda. / Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/tv-teknikker om hjælp.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS • INSTRUCTIONS IMPORTANTE DE SECURITE • BELANGRIJKE VEILIGHEID INSTRUCTIES • WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE • INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES • IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA • INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES • VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

- Read these instructions. / Lire les instructions. / Lees deze instructies. / Lesen Sie diese Anleitungen. / Lea estas instrucciones. / Leggere i presenti istruzioni. / Leia estas instruções. / Læs disse instruktioner.
- Keep these instructions. / Conserver ces instructions. / Bewaar deze instructies. / Bewahren Sie diese Anleitungen. / Guarde estas instrucciones. / Conservare le presenti istruzioni. / Guarde estas instruções. / Gem disse instruktioner.
- Heed all warnings. / Respecter les avertissements. / Volg deze instructies. / Beachten Sie alle Warnungen. / Siga todas las instrucciones. / Rispettare tutte le avvertenze. / Siga todas as instruções. / Overhold alle advarsler.
- Follow all instructions. / Suivre toutes les instructions. / Volg deze instructies. / Beachten Sie alle Warnung. / Siga todas las instrucciones. / Rispettare tutte le avvertenze. / Siga todas as instruções. / Følg alle instruktioner.
- Do not use this apparatus near water. / Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'un dispositif de type liquide. / Gebruik dit apparaat niet dichtbij water. / Betätigen Sie die Anleitungen. / No use este aparato cerca del agua. / Non usare il presente apparecchio in prossimità di acqua. / Não utilize este aparelho perto de água. / Brug ikke dette apparat i nærheden af vand.
- Clean only with dry cloth. / Nettoyer uniquement avec un chiffon sec. / Alleen met droge doek schoonmaken. / Nur mit trockenem Tuch reinigen. / Limpiar solo con un paño seco. / Pulire solo con un panno asciutto. / Apenas com pano seco. / Rengør med tørt tørklæde.
- Do not block any ventilation openings. / Nettoyer uniquement avec un chiffon sec. / Bloeken geen ventilatie openingen. / Sluiten Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch. / No bloquee ninguna apertura de ventilación. / Non ostruire le aperture di ventilazione. / Não obstrua as aberturas de ventilação. / Undgå at blokere ventilationsåbningerne.
- Install in accordance with the manufacturer's instructions. / Ne pas bloquer les ouvertures de ventilation. Installer en suivant les instructions du fabricant. / Installeer volgens de instructies van de fabrikant. / Installieren Sie gemäß den Herstellerangaben. / Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante. / Installare secondo le istruzioni del produttore. / Instale de acordo com as instruções do fabricante. / Installer i henhold til producentens anvisninger.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. / Ne pas installer près des sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur. / Installeer niet in de buurt van bronnen van warmte zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kachels of andere apparaten (zoals speakers.) / Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizung, Feuer) oder anderen Geräten die Hitze produzieren (Verstärker). / No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor. / Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termosifoni, fornelli o altri apparecchi (compresi amplificatori) che producono calore. / Não instale junto a fontes de calor como radiadores, termostatos, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor. / Placér ikke i nærheden af varmekilder, som fx radiatorer, varmerør, ovne eller andre apparater (inklusive forstærkere), der producerer varme.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer. / Ne pas utiliser que des accessoires spécifiés par le fabricant. / Gebruik alleen offrivilige accessories die door de fabrikant zijn gespecificeerd. / Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile, die vom Hersteller hergestellt wurde. / Solo use accesorios especificados por el fabricante. / Usare solo accessori/ricambi specificati dal produttore. / Utilize apenas acessórios/peças sobressalentes especificados pelo fabricante. / Brug kun udstyr/tilbehør, der er specificeret af producenten.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. / Utiliser uniquement avec un chariot, un support, une console ou une table spécifié par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. / Gebruik alleen met de bijgeleverde kar, beugel, tafel of statief. / Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Stativ, Halterung und Tisch von Hersteller verkauft hergestellt wurden. / Solo con el carro, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. / Usare solo con carrello, supporto, treppiede, staffa o tavolo specificati dal produttore, o venduti con l'apparecchio. / Use apenas com carrinho, suporte, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante, ou vendidos com o aparelho. / Brug kun med vogn, stativ, beslag, bord eller bord, der er specificeret af producenten eller er solgt sammen med apparatet.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time. / Débranchez l'appareil pendant l'orage ou lorsque vous utilisez pendant une longue période. / Stuit het apparaat af als er sprake is van zwoerver of als u het product niet meer gebruikt. / Überlassen Sie jede Wartung einem qualifizierten Servicemitarbeiter. Überlassen Sie alle Wartungen dem qualifizierten Servicepersonal. Servicepersonal. Reparieren Sie das Gerät auf irgendeine beschädigt wurde, wie Objekt in das Gerät hineingeraten ist, einen Wasserschaden hat oder nicht korrekt funktioniert. / Desconecte este aparato durante tormentas o cuando no se use durante largos periodos de tiempo. / Disconnettere questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo. / Desligue este aparelho durante períodos de tempestade ou quando não utilizar durante períodos de tempo. / Tag venstre stik af stikkontakten i tordenvejr, eller når den ikke bruges i lange perioder.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. / Confier toutes les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon, par exemple, lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche endommagé, liquide renversé ou objets tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé. / Laat reparaties en onderhoud alleen aan ervaren personeel uitvoeren. Er is onderhoud beschadigd is, er is vloeibaar lekgeschoeid of er, wanneer het apparaat gebroken is of niet goed werkt, bijvoorbeeld wanneer de voeding of de stekker beschadigd is, er vloeistof is gemorst of voorwerpen zijn gevallen in het apparaat, het apparaat is blootgesteld aan regen of vochtigheid, niet goed werkt of is gevallen. / Lassen Sie Wartungsarbeiten von qualifiziertem Personal durchführen. Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt wurde, es Flüssigkeit in das Gerät hineingeschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät hineingefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder das Gerät fallengelassen wurde. / Deje al servicio a personal cualificado. Es necesario el servicio cuando el aparato se ha dañado de alguna manera, como el cable de alimentación o el enchufe dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, este ha estado expuesto a lluvia o humedad, no funciona con normalidad o ha sido dejado caer. / Affidare ogni servizio a personale di servizio professionale. Riparazioni son necessitate quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualche modo, ad esempio, se il cavo di alimentazione o la spina, dentro causati da versamenti di liquidi o caduta di oggetti sull'apparecchio, esposizione della pioggia o umidità, non funziona normalmente o è stato lasciato cadere. / Confie todas as reparações a pessoal qualificado. Reparações são necessárias quando o aparelho tem sido danificado de qualquer forma, como, por exemplo, o cabo ou a tomada de alimentação estão danificados, foi entornado líquido ou caíram objetos dentro do aparelho, este foi exposto a chuva ou humidade, não funciona normalmente ou foi deixado cair. / Henvis al service til kvalificeret servicepersonale. Reparationer skal udføres, hvis apparatet er blevet beskadiget på en eller anden måde, fx hvis netledningen eller stikket er blevet beskadiget, der er spildt noget flydende eller genstande er blevet faldt ned i apparatet, apparatet er blevet udsat for regn eller fugtighed, det fungerer normalt eller er blevet faldt.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus. / L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tels que des vases, ne doit être posé sur l'appareil. / Geen voorwerpen met vloeistof (bijvoorbeeld vazen) mogen op het apparaat worden geplaatst. / Die Ausrüstung darf nicht tropfend oder spritzend ausgesetzt werden und keine Gegenstände, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind, wie Vasen, dürfen auf das Gerät gestellt werden. / El aparato no debe ser expuesto a goteras ni salpicaduras y no debe colocarse en el aparato ningún objeto que contenga líquidos, como jarrones. / El apparecchio non deve essere esposto a gocciole o spruzzi e non deve essere posto sull'apparecchio alcun oggetto contenente liquidi, come vasi. / O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos e não deve colocar-se no aparelho qualquer objeto que contenha líquidos, como vasos. / Udsættes ikke for dryp eller stænk, ligesom ingen genstande, der indeholder væsker, som fx vaser, må placeres på det.
- Mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily accessible. / Si la fiche secteur ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement accessible. / Die beiden nan met blootgesteld worden aan vuur of veel zonlicht. / Die eingebaute Abschaltvorrichtung sollte verwendet werden, um das Gerät zu trennen. / La fiche du cordon d'alimentation ou un dispositif de prise de courant est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement accessible. / Si el enchufe de la red o un acoplador de electrodomésticos se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe permanecer fácilmente accesible. / Se la presa di rete o un accoppiatore di apparecchio viene utilizzato come dispositivo di disconnessione, il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente accessibile. / Se a ficha de alimentação utilizada como dispositivo de desligamento, o dispositivo de desligamento deve manter-se sempre operacional. / De frikoble det, der bruges som frakoblingsenhed, skal altid være let tilgængelig.

English	Français	Deutsch	Nederlands	Español	Italiano	Portuguese	Danish
Specifications	**Caractéristiques**	**Technische Daten**	**Specificaties**	**Especificaciones**	**Specifiche**	**Especificações**	**Specifikationer**
Speaker unit	Haut-parleur	Lautsprecher	Luidspreker	Altavoz	Altoparlante	Alto-falante	Højtaler
Bluetooth Version	Version Bluetooth	Bluetooth Version	Bluetooth Versie	Versión Bluetooth	Versione Bluetooth	Versão Bluetooth	Bluetooth version
TWS Power	Puissance TWS	TWS	TWS vermogen	Potencia TWS	Alimentazione TWS	Potência do TWS	Udgangseffekt TWS
Output Power	Puissance de sortie	Ausgangsleistung	Uitgangsvermog